



KRAFTWERK®

quality tools



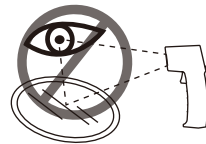
Mode d'emploi

Thermomètre infrarouge digital laser

FD



RAYONNEMENT LASER
NE PAS S'EXPOSER AUX RAYONNEMENTS
LASER DE CATÉGORIE 2



Art. 31135



Merci de lire attentivement ces instructions, afin de garantir une utilisation en toute sécurité du présent appareil.

Download Bedienungsanleitung / Téléchargement du mode d'emploi / Instructions download
Descarga de la instrucción de uso / Download de instruções de operação / Download del manuale



www.KRAFTWERKtools.com

INTRODUCTION

Thermomètre à technologie infrarouge sans contact, compact, solide et facile d'utilisation. Cet appareil permet de mesurer la température de surface d'un objet et d'identifier les fuites dans les murs, les pièces moulées ou les conduits d'air. L'appareil se présente sous la forme d'un pistolet solide et pratique. Il se distingue par sa fiabilité, sa facilité d'utilisation, son temps de réponse rapide et sa plage de température de mesure étendue.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Ne dirigez pas le laser vers les yeux, cela risque de provoquer des lésions permanentes aux yeux.
2. Utilisez cet appareil avec une extrême prudence.
3. Ne dirigez jamais le laser vers des surfaces réfléchissantes, ce qui risquerait de provoquer des lésions aux yeux de manière indirecte.
4. Veuillez conserver l'appareil hors de portée des enfants.
5. Évitez les environnements produisant beaucoup de poussière et/ou très humides.

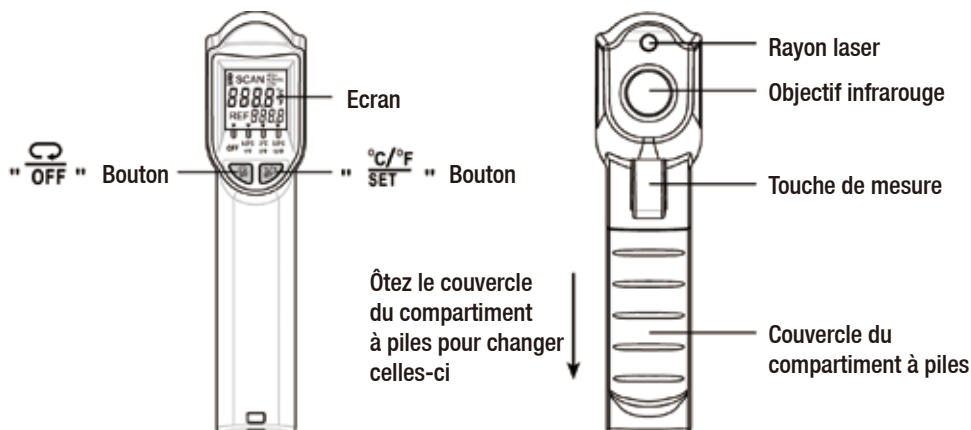


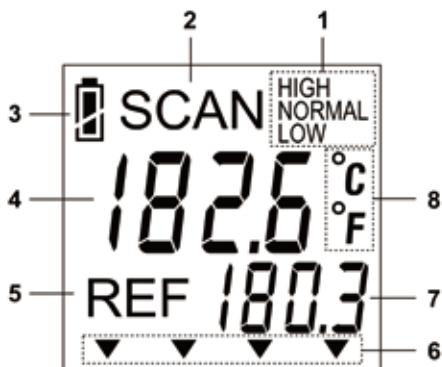
ATTENTION

LE THERMOMÈTRE INFRAROUGE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ :

1. De champs électromagnétiques émis lors de travaux de soudure électrique et par les appareils de chauffage à induction.
2. Des chocs thermiques (provoqués par des changements de température importants ou brutaux) ; A chaque changement d'environnement, laissez le thermomètre à cette température ambiante pendant au moins 30 minutes avant son utilisation.
3. Ne posez pas l'appareil sur des surfaces ou des objets à températures élevées.

DESCRIPTION DE LA FACE AVANT





1. Affichage d'une différence de température

HIGH ----- s'affiche, lorsque la température actuellement réglée est supérieure à la température de référence et à la valeur limite réglée.

NORMAL ----s'affiche, lorsque la différence entre la température actuellement scannée et la température de référence ne dépasse pas la valeur limite.

LOW -----s'affiche, lorsque la température actuellement scannée est inférieure à la valeur limite et la température de référence.

2. Affichage de la température

Indique que le thermomètre effectue la mesure de la température.

3. Affichage de l'état de charge de la batterie

 ---Indique que les piles sont chargées et qu'il est possible d'effectuer des mesures.

 ---Indique que les piles sont presque déchargées et que celles-ci doivent être remplacées, même si les mesures sont encore possibles.

 ---Indique que les piles sont déchargées.

4. Affichage de la température mesurée


5. Affichage de la température de référence

6. Symboles sous forme de flèches pour l'affichage de la valeur-limite

7. Température de référence






8. Affichage °C/°F

CHANGEMENT DES PILES

L'appareil donne des indications sur l'état de la batterie. Quand le symbole de la batterie  s'affiche, la tension nécessaire est trop faible. Les piles doivent alors être changées.

Veillez attendre que le thermomètre s'éteigne automatiquement et ôtez le couvercle du compartiment à piles en le tirant vers le bas. Remplacez les piles usagées par des neuves et prenez garde à les placer dans le bon sens de polarité. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

PRISE DE TEMPÉRATURE

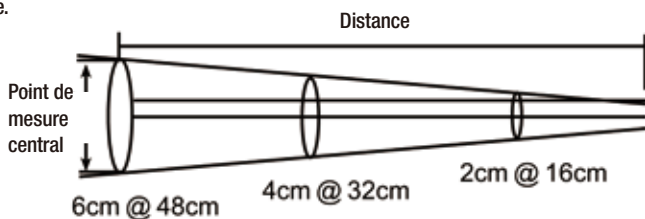
1. Maintenez le thermomètre fermement et dirigez-le vers l'objet à mesurer. Appuyez sur la touche au moins 1 seconde pour démarrer la mesure. Lorsque le thermomètre est en mode prise de température, le rétroéclairage et le laser s'allument et le symbole « SCAN » s'affiche sur l'écran. En relâchant la touche, vous entendrez 3 bips et le laser s'éteindra. La dernière température mesurée s'affiche sur l'écran. Après 15 secondes de non-utilisation, le rétroéclairage s'éteint automatiquement. Après 1 minute environ de non-utilisation, le thermomètre s'éteint automatiquement.
2. Lorsque le thermomètre est en mode prise de température (il faut maintenir la touche enfoncée), la touche  permettra de régler la température de référence qui s'affichera sur l'écran périphérique (affichage inférieur).
3. Lorsque le thermomètre est allumé (ne pas maintenir la touche enfoncée), vous pouvez appuyer sur la touche  pour choisir l'unité souhaitée : ° C ou ° F. (cette unité s'affichera sur l'écran principal et l'écran périphérique).
4. Lorsque le thermomètre est allumé (ne pas maintenir la touche enfoncée), maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes pour éteindre le thermomètre.
5. Appuyez sur la touche  pour sélectionner la valeur limite souhaitée (0,5°C/1°F3°C/5°F ou 5.5°C/10°F). La flèche ▼ sur l'écran permet de sélectionner la valeur souhaitée. Pour désactiver le mode « valeur limite » et celui permettant d'identifier les fuites, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la flèche se situe juste au-dessus de la valeur « OFF ».
6. Après avoir réglé la température de référence et la valeur limite, le rétroéclairage s'allumera en vert et le symbole "normal" apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'écran, à condition que la différence entre la température actuellement scannée et la température de référence ne dépasse pas la valeur limite que vous aurez définie. Lorsque la température actuellement réglée est inférieure à la température de référence et à la valeur limite, le rétroéclairage s'allume en bleu et le symbole "LOW" apparaît dans le coin supérieur de l'écran. Le dispositif sonore intégré émet un signal sonore lent (environ un bip par seconde). Lorsque la température actuellement réglée est supérieure à la valeur limite et à la température de référence, le rétroéclairage s'allume en rouge et le symbole "HIGH" apparaît dans le coin supérieur de l'écran. Le dispositif sonore intégré émet un signal lent (environ deux bips par seconde).
7. Comment identifier une fuite :
Après avoir réglé la température de référence et la valeur limite souhaitées, dirigez le thermomètre en direction d'un mur, d'un objet, d'un conduit ou de toute autre surface et démarrez la prise de mesure. Si la surface scannée comporte une fuite, la température mesurée à cet emplacement sera vraisemblablement très différente de celle mesurée à un autre emplacement exempt de toute fuite. Si la différence entre la température actuellement mesurée et la température de référence excède la valeur limite réglée, la couleur du rétroéclairage change et le dispositif sonore émet une alarme sonore (voire étape 6).
8. En cas de température ambiante inférieure à 0 °C ou supérieure à 40°C, l'écran principal affiche le code « Err » (erreur).
9. Si la température réglée est supérieure à la limite supérieure de la plage de mesure du thermomètre, l'écran principal affiche « Hi ». Si la température scannée est inférieure à la limite inférieure de la plage de mesure du thermomètre, l'écran principal affiche « Lo »

TAUX D'ÉMISSIVITÉ

1. Les mesures effectuées sur des surfaces réfléchissantes ou polies peuvent s'avérer inexactes. Afin d'éviter cela, recouvrez la surface avec du ruban de masquage ou une fine couche de peinture colorée. Lorsque le ruban ou la peinture a la même température que la surface située en-dessous, mesurez la température de la pièce de travail en elle-même.
2. Le thermomètre ne peut pas effectuer de mesures à travers des surfaces transparentes telles que du verre ou du plastique. Le thermomètre ne mesurera alors que la température de surface.
3. La mesure de température est entravée par la fumée, la vapeur, l'air poussiéreux ou d'autres pollutions optiques.

ÉCHELLE DISTANCE ET POINT DE MESURE

Rappelez-vous toujours qu'en cas de mesure effectuée à une distance plus importante, le diamètre du point de mesure augmente en conséquence. De ce fait, la surface mesurée sera plus large, ce qui n'est pas toujours souhaitable. En observant le schéma ci-contre, vous remarquerez que l'appareil de mesure dispose d'une très bonne échelle. Sur une distance de mesure de 16 cm, le point de mesure n'est que de 2 cm. Le thermomètre affiche la température moyenne sur la surface visée.



Relation distance / point de mesure 8:1

ENTRETIEN

Nettoyage de la lentille : Nettoyez la lentille à l'aide d'un chiffon doux et humide.

Nettoyage du boîtier : Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux et humide.

Remarque :

N'utilisez pas de détergents ou de solvants pour nettoyer l'objectif ou le boîtier. N'immergez pas le thermomètre dans l'eau.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de mesure :	-38°C - +520°C (-36.4°F - +968°F)
Sensibilité spectrale :	7.5 – 13.5 µm
Précision de mesure :	+/- 2% de la valeur mesurée ou +/- 2°C (4°F)
Temps de réponse :	< 1 seconde
Optique de mesure :	8:1
Émissivité :	0.95
Résolution d'affichage :	0.1°C / 0.1°F
Déconnexion automatique du rétro-éclairage :	après environ 15 secondes
Déconnexion automatique :	après environ 60 secondes
Alimentation électrique :	Pile 1.5 V, 2x AAA
Température ambiante :	0°C – 40°C
Humidité relative :	0 – 75% humidité relative, sans condensation
Température de stockage :	-20°C – 60°C, ≤ 85% humidité relative
Dimensions :	160 x 118 x 40 mm
Poids :	155 g (incl. batterie)



NOTE: Avant de jeter les pièces endommagées, vérifier auprès des autorités locales de protection de l'environnement les consignes spéciales concernant la suppression de telles pièces, ou les déposer dans un centre de recyclage agréé.

Déclaration de conformité

Model: **31135**

Thermomètre infrarouge digital laser

KRAFTWERK Sàrl, 25 rue due Stade, F-67870 Bischoffsheim

Déclare sous la seule responsabilité que le produit auquel se réfère cette déclaration est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s):

EN 61326-1: 2013 EN 61326-2-2: 2013

Emission: CISRP 16-1-1:2010+A1:2010 16-2-3:2010+A1:2010

Immunity: IEC 61000-4-2:2001 EN6100-4-3:2002

Conformément aux dispositions de(s) directive(s)

Directive de machine:

2014/30/EU

Bischoffsheim, 18/01/2017

Alexander Pieper
CEO

GARANTIE

Nous déclinons toute responsabilité pour dommages dus à toute utilisation inadéquate ou non conforme aux consignes de sécurité indiquées dans cette notice.

SERVICE CLIENTS

Contactez votre importateur local ou votre distributeur spécialisé pour obtenir l'adresse du SAV le plus proche de chez vous. Vous trouverez nos partenaires sur **www.KRAFTWERKtools.com**



A partir de la date de la facture
2 ANS GARANTIE
pour défaut de matériel ou fabrication



KRAFTWERK Europe AG
Mettlenbachstrasse 23
CH-8617 Mönchaltorf
Switzerland

Tel. +41-44 949 40 50

KRAFTWERK Sàrl.
25, rue du Stade
F – 67870 Bischoffsheim
France

Tel. +33-388 48 64 50

www.KRAFTWERKtools.com